

О. Н. Чалова

(Гомельский государственный университет имени Ф. Скорины, Гомель)

ТИПЫ ОТНОШЕНИЙ МЕЖДУ ПОЗИТИВНОЙ И НЕГАТИВНОЙ ОЦЕНКОЙ В НАУЧНОМ ДИАЛОГЕ

В статье обобщается разнообразие взаимодействия двух типов оценки, представленных в русско- и англоязычном научном диалоге (позитивной и негативной), в виде нескольких моделей: субординации, конфронтации, нейтрализации, модификации и паритетных отношений. Устанавливается доминирующий тип отношений (субординация), определяются факторы его актуализации.

Одной из ведущих категорий научного дискурса признается категория оценки (связанная с выражением положительного или отрицательного отношения к определенной позиции / мнению / точке зрения). В лингвистике оценка рассматривается, как правило, на материале текстов научной рецензии (П. И. Кондратенко, Л. В. Красильникова, Е. С. Троянская и др.), где оценочный план представлен наиболее ярко и эксплицитно. Однако не менее интересно особенности оценки высвечиваются при анализе устной и относительно спонтанной коммуникации в сфере науки, а именно в научном диалоге, на что указывают Е. Г. Задворная [1], Л. Ю. Иванов [2], Л. Н. Маслова [3] и др. и что обуславливает выбор данной разновидности общения в качестве объекта нашего исследования.

Обратив внимание на специфический характер функционирования оценки в научном диалоге, в частности на нередко совместную и одновременную реализацию ее позитивного и негативного начала, мы поставили задачу выявить и охарактеризовать типы отношений, устанавливаемые между разнополярными аксиологическими компонентами. Актуальность подобного анализа обусловлена неугасаемым интересом лингвистики к категории оценки, отсутствием описания нюансов взаимодействия позитивно- и негативно-оценочных аспектов дискурса, в том числе и научного. Материалом исследования служат стенограммы современных (не старше 2 000 г.) устных научных дискуссий различной тематики (гуманитарной и естественнонаучной) на русском и английском языках (объемом 250 тысяч словоупотреблений в каждом из языков).

В результате коммуникативно-прагматического анализа нами были выявлены пять основных типов отношений между позитивной и негативной оценкой в научном диалоге (в случае их совместной реализации): субординация, конфронтация, нейтрализация, модификация и паритетные отношения.

Наиболее частотным видом отношений являются отношения субординации, которые предполагают доминирование одной из двух аксиологических зон – положительной и отрицательной (при оценке одного и того же объекта):

– доминирование негативной оценки (соответствует схеме «несмотря на достоинства объекта, он имеет существенные недостатки», или сводится к формуле «Да. Но...»):

Кратко, я с этим рассуждением, хотя оно мне очень симпатично и близко, как специалист по языку категорически не согласен;

Well, BiDil is a very interesting example. BiDil, from my point of view, has nothing to do with either pharmacogenetics or differential race response;

– доминирование позитивной оценки (разворачивается по схеме «несмотря на недостатки объекта, он бесспорно имеет сильные стороны», или соответствует формуле «*Нет. Но...*»):

*Но в данный момент мне кажется, при всех его **недостатках**, сохранить РФФИ, потому что это **лучшее**, что у нас есть;*

*When they first came academics **got really excited** about it, **despite the name**.*

В первых двух примерах положительная оценка является лишь стартовым моментом высказывания – его темой, предваряющей переход к критике как наиболее значимой информации в реплике (реме); положительная же оценка используется по большей части для того чтобы сгладить отрицательное впечатление от негативного комментария. Подобные высказывания можно квалифицировать как случай так называемого «частичного согласия». В последних двух репликах опора на тематическое членение предложения (а также учет широкого контекста) позволяет установить, что доминирующим компонентом высказывания является позитивная оценка, в то время как критика выступает фоном для акцентирования положительных сторон объекта. В данном случае высказывание представляет собой случай так называемого «частичного несогласия».

Высокая востребованность субординации в научном диалоге объясняется необходимостью соблюдения, во-первых, принципов конструктивного и вежливого общения, реализации которых способствует использование положительной оценки, а во-вторых, принципов научной коммуникации, в частности объективности, за обеспечение которой отвечает совместное функционирование позитивной и негативной оценки, раскрывающих разные стороны оцениваемого объекта.

Языковыми маркерами субординации обоих видов являются, например, противительные союзы *but, however, nevertheless, но, однако, тем не менее*; наречные выражения *at the same time, между тем, все же*; вводные конструкции наподобие *on the one hand / on the other hand, in one way, с одной стороны, с другой стороны, на первый взгляд*; союзы со значением уступки *though / although, in spite of / despite, хотя, несмотря на* и под.

Конфронтация – столкновение двух объектов, один из которых квалифицируется в положительном ключе, второй – в отрицательном (что схематично можно представить следующим образом: объект 1 – «да», объект 2 – «нет», или наоборот):

*А ведь я в своей реплике начал с того, что мне лично **Ленин** абсолютно **не интересен**. Мне интересны **Струве** или **поэт Блок** – не Ленин.*

*<...> **one** seems rather **subjective and arbitrary** – you know, who knows where this group comes from – and **the other** seems more **real and scientific**.*

В приведенных контекстах коммуниканты выражают положительное отношение к одному объекту и отрицательное – к другому. В отличие от субординации, где акцент делается либо на позитивном, либо на негативном аксиологическом показателе, конфронтация предполагает равнозначность обеих аксиологических зон.

Паритетные отношения также подразумевают равнозначность положительной и отрицательной областей в структуре высказывания, но при этом оценке подвергается только один объект (данный вид отношений можно свести к формуле «*И да, и нет*»):

*Вы знаете, у такого решения (а поскольку введение того или иного концепта является решением некоторой задачи, всякое понятие представляет собой решение чего-то) есть очень серьезные **плюсы** и серьезные **минусы**.*

*Situated cognition is, you know, to me, it has sort of **positive aspects and negative aspects**.*

В основе паритетных отношений, таким образом, находится стремление говорящего уравновесить сильные и слабые стороны объекта, описать его с разных позиций.

Под отношениями нейтрализации понимается такое взаимодействие позитивной и негативной оценки, при котором каждая из них ориентирована на устранение другой (разворачивается по схеме «*Ни да, ни нет*»):

Потому что редукция сама по себе ни плоха и ни хороша.

And the other thing, just to round off your question, again, I'm not sure whether this is helpful or not, but Ivor Goodson did some really interesting research with Andy Hargreaves about six or seven years ago in the States, looking at schools over a 20 year period.

Как показывают примеры, говорящий выводит объект за рамки обеих зон (позитивной и негативной) в попытке описать его вне категорий «хорошо» или «плохо».

Конкретизация, или «оценка по поводу оценки» предполагает уточнение говорящим своего или «чужого» отношения к некоторой аксиологически маркированной ситуации:

Прежде всего – спасибо за внимание, всем спасибо за интерес к этому, в общем, довольно странному материалу!

<...> I think that's wrong and I think we should have the courage to be able to say things and bear the flack but I think you're right.

В первом примере «странный материал» (негативная оценка) квалифицируется как что-то интересное (позитивная оценка), во второй реплике, которая легко трансформируется в высказывание *You are right that it's wrong*, конкретизируется отношение говорящего (*you're right* – позитивная оценка) к негативной оценке собеседника (*it's wrong*). Другими словами, в пределах данных отношений негативная оценка может смещаться в сторону позитивной, а позитивная – в сторону негативной.

Обобщить полученные результаты можно в виде следующих выводов:

1) взаимодействие позитивной и негативной оценки актуализируется в научном диалоге через следующие виды связей: субординация, конфронтация, паритетные отношения, нейтрализация и модификация; 2) русско- и англоязычный научный диалог имеют идентичные характеристики в плане взаимодействия позитивной и негативной оценки, а именно в доминировании такого типа отношений, как субординация (обусловленной необходимостью соблюдения принципов кооперативного общения и требований научной коммуникации) и в редкой реализации других моделей взаимодействия.

Список использованной литературы

1. Задворная, Е. Г. Виды научной дискуссии и их прагматические характеристики / Е. Г. Задворная // *Стиль : междунар. науч. журн.* – 2008. – № 8. – С. 213–224.

2. Иванов, Л. Ю. Семантико-прагматические характеристики текста научной дискуссии : дис. ... канд. филол. наук : 10.02.01 / Леонид Юрьевич Иванов ; Ин-т рус. языка РАН. – М., 1992. – 292 л.

3. Маслова, Л. Н. Выражение согласия / несогласия в устной научной коммуникации: гендерный аспект : дис. ... канд. филол. наук : 10.02.19 / Любовь Николаевна Маслова ; Моск. гос. лингвист. ун-т. – М., 2007. – 192 л.